

# tmmob bülteni

TÜRK MÜHENDİS VE MİMAR ODALARI BİRLİĞİ HABER BÜLTENİ  
Şubat 2002/Sayı 21

50.000' DEN FAZLA MÜHENDİS VE MİMAR SANDIK BAŞINA GİTTİ

## TMMOB' YE BAĞLI ODALARIMIZIN ŞUBELERİNİN SEÇİMLERİNDEN, TÜM ÇALIŞANLARLA BİRLİKTE MÜCADELE ETME ANLAYIŞI VE ÖRGÜTSEL BÜTÜN- LÜK ÇIKTI

TMMOB'ye bağlı Odalarımızın Şube ve temsileiliklerinin genel kurullar süreci büyük oranda tamamlanmıştır. TMMOB'nin 200'e yakın biriminde yapılan seçimlere elli binden fazla mühendis ve mimar katılmıştır. Yapılan genel kurullarda meslek ve ülke sorunları tartışılmış, Temsileilik ya da Şube yönetim kurulları ile Oda genel kurullarına katılacak delegeler belirlenmiştir.

### Seçimler:

- İşsizliğe ya da yoksulluk ücretlerine mahkum edilmek istenmemizin nedeninin yıllardır ülkemize dayatılan IMF ve Dünya Bankası Politikaları olduğunu anlayan,
- Mesleğimizi uygulayabileceğimiz ortamların ancak bağımsız, demokratik ve barış içinde bir ülkede ve emekten yana iktidarlara var olabileceğini bilen,
- Mühendislerin ve mimarların sorunlarının diğer emekçi sınıfların sorunlarıyla ortak olduğunu bilincinde olan,
- Mesleğine, meslektaşına, halkına ve geleceğine sahip çıkma anlayışını sürdüren,
- Bu koşulların değişeceğine inanan ve bunun için mücadele eden

ilerici, çağdaş, demokrat, devrimci üyelerimizin başarılarıyla sonuçlanmıştır. Bu seçimlerde üyelerimiz örgütlerine, örgütsel bütünlüğümüze ve TMMOB hukukuna sahip çıkmışlardır.

Bundan sonra yapılacak Şube ve Oda genel kurullarının da aynı anlayışı benimseyeceğine inanıyoruz.

Uzun yıllardan beri iktidarların her türlü olanaklarını kullanarak Odalarımızı ve Birliğimizi kendi siyasetlerinin vesayeti altına almaya çalışan ve genellikle "Meslekte Birlik" adıyla seçimlere katılan meslektaşlarımızın düşünceleri ve politikaları üyelerimizin çoğunluğu tarafından bir kez daha reddedilmiştir. Bu meslektaşlarımız, özellikle son yılların deneyimi ile sermaye iktidarlarının bizlere mesleki, ekonomik ya da demokratik bir hak veremeyecekleri gerçeğini artık görmelidirler.

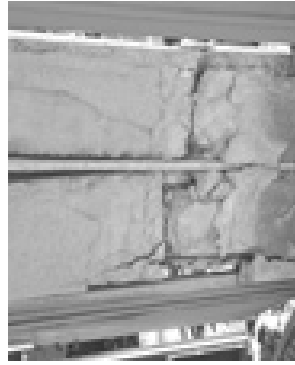
Temsileiliklerimizin ve Şubelerimizin genel kurulları ile başlayan bu süreç, Oda genel kurullarımızla devam edecek ve Mayıs ayındaki TMMOB Genel Kurulu ile tamamlanacaktır. TMMOB bu süreçten daha da güçlenerek çıkacaktır.

Yönetimlere seçilen arkadaşlarımızı kutluyor ve çalışmalarında başarılı diliyoruz.

TMMOB HEYETİ AFYON SULTANDAĞI DEPREM BÖLGESİNDE İNCELEMELERDE BULUNARAK SONUÇLARINI KAMUOYUNA AÇIKLADI

## DOĞA OLAYLARININ FELAKETLERE DÖNÜŞMESİ YİNE ENGELLENMEDİ

Daha önce 15 Aralık 2000'de 5,8 büyüklüğünde ve 22 Mart 2001 tarihinde 4,8 büyüklüğünde depremlerle sarsılan Afyon Sultandağı yöresinde, son olarak geçtiğimiz pazar günü 6 büyüklüğünde bir deprem yaşandı. Birlik Başkanımız Kaya Güvenç'in başkanlık ettiği TMMOB heyetinin, bölgede bulunan Birliğimize bağlı Odalarımızın temsilcilerinin de katılımıyla yaptığı ön inceleme ve gözlemlerde ulaştığı sonuçlar bir açıklama ile basına ve kamuoyuna duyuruldu.



Daha önce 15 Aralık 2000'de 5,8 büyüklüğünde ve 22 Mart 2001 tarihinde 4,8 büyüklüğünde depremlerle sarsılan Afyon Sultandağı yöresinde, son olarak geçtiğimiz pazar günü 6 büyüklüğünde bir deprem yaşanmıştır..

TMMOB'nin Birlik Başkanımız Kaya Güvenç'in başkanlık ettiği teknik ekibinin, bölgede bulunan Birliğimize bağlı Odalarımızın temsilcilerinin de katılımıyla yaptığı ön inceleme ve gözlemlerde ulaştığı sonuçları aşağıdadır.

Bugün bölgeye ulaşacak 3 ayı TMMOB Ekibi daha teknik araştırma ve incelemelerde bulunacaktır. Bu çalışmaların sonuçları ayrıca duyurulacaktır.

• Özellikle Çay, Eber yerleşimlerinde zemin etkisinin hasarın oluşmasında önemli bir etken olduğunu gözlemlenmiştir. Yeşil Çay Kooperatifinin henüz yerleşilmemiş evlerinden biri yıkılan, diğeri iki katı göçen, bir tanesi ise zemine oturan üç binada

meydana gelen hasarlarda zemin etkisinin belirleyiciliği görülmüştür. Deprem sırasında zemin binaların ağırlığını taşıyamamıştır. Ayrıca yıkılan binada hem malzeme, hem proje hem de yapı hatası olma ihtimalinin çok yüksek olduğunu tahmin etmekteyiz. Bu kooperatifin tarım alanı içerisinde olması da ayrı bir tartışma konusudur.

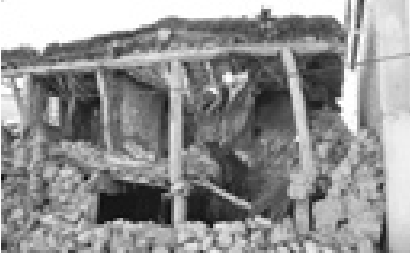
• Özellikle sekiz katlı binaların yapımının sulak tarım alanı içinde başlatılmış olması oldukça vahim bir gelişmedir. Yapı ile ilgili mühendislik mimarlık ve şehir planlama disiplinlerinden hiç birinin mensubunun bulunmadığı bir yerleşmede sekiz katlı bina inşaatlarına başlanmış olması dikkat çekicidir.

• Çay bölgesindeki Sanayi Sitesi, Bakanlıkların ve devlet kuruluşlarının uyguladığı tip projelerde bile gerekli denetim süreçleri düzgün işlemediği zaman en küçük bir depremde yıkılmanın önüne geçilemediğini göstermektedir. İmar Mevzuatı'nın; planlama-projelendirme - yapım ve denetim şeklinde bir

bütün olarak ele alınmadığı ve bu alanın kamusal bir hizmet alanı olarak görülmediği sürece benzer sonuçlardan kaçınılamayacağı bir gerçektir. Tek bir halkanın bile zayıf olması bütün zinciri kopar-maktadır.

• Afet yönetimi açısından bakıldığında depreme müdahale de geçmiş dönemlerdeki yanlışların tekrarlanmadığı görülmektedir. Ancak soğukla





mücadele bazı sıkıntıların devam etmesine neden olmuştur. Bunun da en kısa sürede çözüleceği kanısındayız. Kuşkusuz Sultandağı depremi, bölgesel yıkıcı bir deprem olmadığından, böyle bir afet yönetiminin başarısını değerlendirmek yeterli bir deneyim değildir.

• 6 büyüklüğündeki bir deprem Türkiye'nin herhangi bir yerinde herhangi bir zamanda olabilecek bir depremdir. Türkiye'nin olağan bir doğa olayında can kaybına uğraması yine maddi hasarların söz konusu olması henüz deprem gerçeğinin tam olarak kavranmadığını göstermektedir. Her seferinde yapılaşmaya uygun olmayan alanlardaki plansız gelişmeler, projersiz ve denetimsiz yapılaşmalar, doğal afetlerin felaketlere dönüşmesine yol açmaktadır.

• Bir bütünlükten yoksun, mevzii ve ilave planlarla yapılan kentsel gelişmeler, her geçen gün yeni bir tarım alanını yapılaşmaya açmakta, yapılaşmanın jeolojik olarak sakıncalı alanlara yönelmesine neden olmaktadır.

• Yapı üretim süreci bölgesel ve kentsel planlamadan başlayan, projelendirme ile devam eden yapıyı ve denetimi de kapsayan bir süreçtir. Bu süreçte bütün mühendislik ve mimarlık disiplinlerinin ortak çalışması gerektiği halde bunun başarısız olduğu ortadadır. Ülkemizdeki yasal düzenlemeler böylesine bir süreçle elverişli değildir. Yapı üretim sürecinin temel bileşenlerinden denetim sürecinin kamusal bir perspektifle ele alınmadığında amacına ulaşamayacağı da açıktır.

• Son Yapı Denetim Yasası'nda yer alan 19 pilot il arasında Afyon ile birlikte 1.derece deprem bölgesinde olduğu halde pilot il seçilmeyen illerin bulunması, bu illerdeki yapı üretiminin görece az olması nedeni ile bu bölgeleri kâr amacı güden yapı denetim şirketlerinin pazarı olarak görülmemiş olmasından kaynaklanmaktadır.

• En riskli alanlardan başlayarak "bölgelerin depreme



dayanıklılık envanteri"nin çıkarılmaya başlanması gerekiyordu. Her geçen gün böyle bir çalışmanın yapılmamış olması riskleri artırmaktadır. Acilen böyle bir çalışmaya kaynak ayrılarak Türkiye'deki yapıların depreme karşı dayanıklılığının belirlenmesi gerekmektedir.

• Yine bu kırsal karakterdeki alanlarda her çeşit yapının asgari norm ve standartlara uygun olarak yapılması gerekliliği depremle yaşama bilinci kadar "yapı üretme bilinci"nin de gelişmesi ile mümkündür. Bugün Eber'de bu standart ve normlara uymayan birçok bina yıkılırken aynı norm ve standartlara uymayan birçok binanın Türkiye'nin değişik yerlerinde kaçak olarak yapılmış da sürmektedir.

• Türkiye halkının yüzde elliye yakını kırsal karakterli yerleşim alanlarında yaşamaktadır. Deprem bölgesinde bulunan ve hasar gören bina tipolojisinin ise bu alanlarda yaygın olduğu açıktır. Bu alanlarda çok riskli binaların rehabilite edilerek gereken yerlerde deprem olmadan da yöre karakterine, yapı kültürüne ve çevreye uyumlu "deprem evleri" yapmayı göze almalıyız.

• Deprem bölgesinde ortaya çıkan sorunlardan bir tanesi de yapı üretiminin teknik gerekliliğinin karşılanmadığıdır. Mühendislik tekniğine uygun bir çok yapı en ufak bir hasara uğramazken diğer yapılar yerle bir olmuştur.

• Tüm gözlemlerimizi değerlendirdiğimizde sosyal devletten ve toplumu yararı ilkesinden vazgeçilmesinin sonuçlarının her alanda olduğu gibi Sultandağı depreminde de karşımıza çıktığını göstermektedir.



İKİ YILDA ÜÇ KEZ YİNELENEN YETKİ YASASI İLE ALINAN YETKİ KULLANILMALIDIR

## KAMUDA ÇALIŞAN MÜHENDİS VE MİMARLARIN ÜCRETLERİ ÖNCELİKLE İNSANCA YAŞANACAK BİR SEVİYEYE ÇIKARTILMALIDIR

Kamuda çalışan mühendis, mimar ve şehir plancılarının ekonomik durumları ve özlük haklarıyla ilgili olarak TMMOB Başkanı Kaya Güvenç'in 22 Ocak 2002 tarihinde mühendis ve mimar kökenli bakanlara-milletvekillerine ve basına göndermiş olduğu açıklama metni aşağıdadır.

Hükümetin, Memurlar ve Diğer Kamu Görevlilerinin Mali ve Sosyal Haklarında Düzenlemeler İle Bazı Kanun ve KHK'lerde Değişiklik Yapılması Hakkındaki 631 sayılı KHK ile aldığı yetkiyi kullanma aşamasında olduğu bilinmektedir.

İki yıldır üç kez yinelenen yetki yasası doğrultusundaki bu KHK ile, tüm kamu çalışanlarının yanı sıra, kamuda çalışan mühendis ve mimarların da ekonomik durumlarını iyileştirilmeli, bu kesimler yine yoksulluk sınırının altında yaşamaya mahkum edilmemelidir.

Yıllardır uygulanan politikalar sonucunda ülkemiz ekonomisinin temel dengeleri yitirilmiş, yatırımlar durma noktasına gelmiş, üretimden uzaklaşmış ve sürekli yaşanan krizlerle yoksullaşma oranı had safhaya ulaşmıştır. Bu ekonomik kötüye gidişten en fazla etkilenenlerin başında mühendisler ve mimarlar da yer almaktadırlar.

• Kamuda çeşitli statülerde çalışan mühendis ve mimarların ekonomik ve sosyal koşulları özellikle son on yılda hızla erozyona uğratarak üstlendikleri sorumluluklara ve almış oldukları eğitime uymayan bir düzeye geriletilmiştir. Bu koşullar altında mühendislik mimarlık alanında işgücü verimliliği düşmüş, hizmetlerin niteliği olumsuz yönde etkilenmiştir.

• Kamuda çalışan mühendis ve mimarların gerek özlük hakları gerekse ücretleri açısından içine düşürdükleri durum, tam bir bunalıma dönüşmüş ve meslek onurlarını koruma sınırlarını zorlamaya başlamıştır.

• Kamuda farklı kurumlarda çalışan mühendis ve mimarlar ile aynı kurumda farklı statüde çalışan diğer personel arasında mühendis ve mimarlar aleyhine büyük ücret farklılıkları oluşmuştur. Eşit işe eşit ücret temelinde benzer hizmetler arasında ücret denkleğinin sağlanamamış olması bu alanda yaşanan olumsuzlukları daha da artırmaktadır.

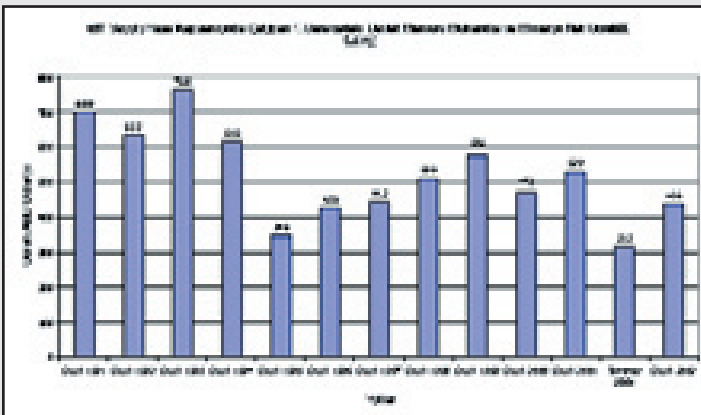
• Kamuda en az 20 yıllık hizmeti olan mühendisler ve mimarlar son 8 yılda ortalama 450 ABD dolarlık bir aylık ücretle yaşamaya mahkum edilmişlerdir. Bu ücret, işe yeni başlayan 8. derecedeki mühendis ve mimarlar için ise ortalama 350 ABD doları düzeyindedir. Dünya örneklerine bakıldığında, Fransa'da 2.580, İsrail'de 1000 ABD doları düzeyindeki bu ücretler, ülkemizde Tanzanya düzeyinde olup kişi başına milli geliri Türkiye'nin üçte biri olan Boliviya'nın bile gerisindedir.

• 657 Sayılı Devlet memurları Kanunu'na tabi olarak çalışan birinci derecedeki 20 yıllık bir mühendis ve mimarın net aylık ücreti 2002 yılı Ocak ayı itibariyle 600 milyon T.L.'dir. Bu ücretin, ABD doları olarak 1993 yılındaki seviyesine getirilmesi için % 70 oranında artırılması gerekmektedir.

• Basına yansıyan oranlar çerçevesinde kamuda çalışan mühendis ve mimarların aylık ücretlerinde 'Görev Tazminatı' adı altında yapılması düşünülen iyileştirme çok düşük kalacak ve sorunların artarak devam etmesine neden olacaktır.

• Sorunun çözümünü zamana yayarak geçiştirmek anlayışıyla 5 yıl içerisinde giderileceği ileri sürülen ücret dengesizliklerinin ortadan kalkmayacağı ve kamu çalışanı mühendis ve mimarların 5 yıl boyunca yoksulluk sınırının altında yaşamaya mahkum edilecekleri ortaya çıkmaktadır. Bu durum da mühendis ve mimarların aylık ücretlerinin 5 yıl sonra bile 1993 yılındaki reel ücret seviyesine ulaşamayacağını göstergesidir.

• Bu nedenle, mühendis ve mimarların aylık ücretleri ilk aşamada en az son 10 yıldaki 730 dolarlık en yüksek ücret seviyesinin üzerine çıkartılmalıdır. Ücretlerin bu seviyelere ulaşabilmesi için öncelikle mühendis ve mimarlara uygulanan ek gösterge rakamları 10.000 düzeyine, bugün %120-125 arasında uygulanan Özel Hizmet Tazminatı Oranı'nın ise en az %300 seviyesine çıkartılması gerekmektedir. Bu durumda bile, eşit işe eşit ücret anlayışı temelinde, benzer hizmetler ile aynı işyerinde farklı statülerde çalışanlar arasındaki eşitsizliklerin



ortadan kalkmayacağı görülmektedir. Bu konuda gerçek çözüm arayışının ilk adımı budur. Bu Kararname kapsamında yapılacak diğer düzenlemeler ancak bu temel düzenleme yapıldıktan sonra bir anlam ifade edecektir.

Kamuda çalışan mühendis ve mimarların ekonomik ve özlük haklarındaki kayıpların en kalıcı şekilde çözümü Kamu Görevlileri Sendikaları Yasası'nın grevli-toplu sözleşmeli ve temel sendikal hakları güvenceye alan bir yasaya dönüştürülmesinden geçmektedir. Bu yasal değişikliğin ivedi olarak gerçekleştirilmesini talep ederken kamu çalışanı mühendis ve mimarların ücretlerinin acilen insanca yaşamaya olanak tanıyacak bir seviyeye getirilmesini bir zorunluluk olarak görüyoruz.

Kalkınmada ve ekonomik büyümede, kaynakların rasyonel kullanımı ve yönlendirilmesi önem taşımaktadır. Ülkemizdeki kaynaklar batık bankalara, hayali ihracat ve denetimsiz fonlara ayrıldığında hiçbir sıkıntı yaşanmazken, tüm kamu çalışanları ve mühendis ve mimarların insanca yaşayacak ücret almaları konusunda kaynak sıkıntısı olduğu bahanesi öne sürülmemelidir.

Kamuda çalışan mühendis ve mimarların yıllardır yoksulluk sınırı altında yaşamaya mahkum edilmesinin kalıcı olumsuz sonuçlar yaratmaya devam ettiğini bir kez daha yineliyor ve gerekli iyileştirmelerin ivedilikle yapılmasını talep ediyoruz. Bu doğrultuda Hükümeti, tüm ülkeleri, mühendis ve mimar

Kamuda Görev Yapan Yeni Mezun Mühendislerin Ülkelerine Göre	
Aylık Ortalama Ücretleri(*)	Ücret (\$)
Fransa	2580
Yunanistan	2060
Japonya	1900
Avusturya	1680
İsrail	1000
İtalya	900
Yunanistan	800
Bulgaristan	750
Bolivya	600-800
Brezilya	420
Türkiye	350
Slovenya	250
Tanzanya	200-400

(\*) Ücretler TMMOB tarafından Dünya Mühendislik Birlikleri Federasyonu (WFEO) üyesi ülke mühendislik örgütlerinden alınmıştır.

**Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs . Kıbrıs**

## Kıbrıs'ta barış süreci görüşmelerin sürdürülmesinden büyük bir memnuniyet duymaktayız

Kıbrıs Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği (KTMMOB)'nin daha yeşil, daha özgür, daha yaşanılabilir bir dünya, daha demokratik, daha katılımcı bir kent hedefiyle 6-8 Şubat 2002 tarihleri arasında Lefkoşa'da düzenlemiş olduğu "Çağdaş Kentler ve Yerel Yönetimler Sempozyumu"na katılan TMMOB Başkanı Kaya Güvenç, Yürütme Kurulu üyesi Hüseyin Yeşil ve Genel Sekreter M. Fikret Özbilgin'den oluşan TMMOB Heyeti, Kıbrıs'ta çeşitli görüşmelerde bulundu.

Sempozyum açılışında bir konuşma yapan Birlik Başkanımız Kaya Güvenç daha sonra Sempozyumun ilk oturumunun başkanlığını yaptı. KTMMOB Yöneticileri, Güney Kıbrıs Cumhuriyeti İnşaat Mühendisleri ve Mimarlar Birliği Başkanı Andreas Constantinides, İnşaat Mühendisleri Birliği Başkanı Andreas Patisis ve Mimarlar Birliği Başkanı Yiannakis Skordis ile heyetimiz görüşmelerde bulundu. KKTC'de 41 örgütün oluşturduğu "Bu Memleket Bizim Platformu" temsilcileri ile de temaslarda bulunan ve Gazimagosa Belediye Başkanının da misafiri olan heyetimiz 7.2.2002 Perşembe günü KTMMOB Genel Başkanı Ahmet Ulaş ve TMMOB Başkanı Kaya Güvenç'in ortak basın açıklaması sonrası Türkiye'ye döndü. Ortak basın açıklamasını sizlere sunuyoruz.

İnsanlığın ortak malı olan bilim ve teknoloji insanların refah düzeylerini yükseltmek için kullanılmalıdır. Bunun sağlanması için mühendislerin ve mimarların mesleklerini uygulayabilecekleri ortamlar yaratılmalı ve sürdürülmelidir.

Çağdaş kent ile yerel yönetimin içiçe iki kavram olduğu ve halka hizmeti en yakın mesafeden yürüten, günlük yaşamı ilgilendiren pek çok hizmeti yerine getiren ve bu hizmeti yerine getirirken, halkın yaşam kalitesine olumlu katkı yapan, halkın demokrasi bilincinin geliştirilmesinde aynı zamanda ülke genelinde demokrasinin kökleşmesinde yerel yönetimler önemli bir yer tutmaktadır.

Bu ziyarette TMMOB ve KTMMOB mesleki alanlarda ortak çalışmaları artırmaya karar vermişlerdir. Bunun yanı sıra, TMMOB ve KTMMOB Türkiye, Kıbrıs ve Filistin ile ilgili şu görüşleri paylaşmışlardır.

• Kıbrıs'ta barış sürecinin hızlandıracağını umduğumuz görüşmelerin sürdürülmesinden büyük bir memnuniyet duymaktayız. Kıbrıs'ta yaşayan toplumların refahına katkıda bulunacak bu süreç tüm

bölgedeki barışa ve halkların dayanışmasına hizmet edecektir.

• Sivil toplum örgütlerinin hem görüşme sürecine hem de barışın kalıcı hale getirilmesinde önemli görevleri ve sorumlulukları bulunmaktadır. KTMMOB bu sorumluluklarını yerine getirmeye, TMMOB de bu çalışmalarında Kıbrıs'lı meslektaşlarıyla dayanışma içinde olmaya kararlıdır. TMMOB ve KTMMOB aynı ekonomik koşulları yaşayan ve ekonomik krizden olumsuz etkilenen mühendislerin ve mimarların mücadelesini desteklemekte ve olumsuz koşulların ortadan kalkması için güç birliği ile dayanışma içinde olacaklardır.

• Ayrıca Filistin'li meslektaşlarımızın ve Filistin halkının da barış içinde yaşama hakları hayata geçirilmelidir. Filistinli mühendis ve mimarların mesleklerini uygulayarak kendi halklarına hizmet etme ortamları yaratılmalıdır. İsrail, diyalog sürecine engel olma-malıdır. TMMOB ve KTMMOB Filistin'li meslektaşları ile dayanışma içinde olacaklardır.



REKABET KURUMU'NUN TMMOB HAKKINDA AÇMIŞ OLDUĞU SORUŞTURMA SONUÇLANDI

## REKABET KURUMU

- TMMOB ve Odalarının teşebbüs birliği olduğuna,
- Asgari Ücret yönetmeliklerinin iptal edilmesi gerektiğine,
- TMMOB'ne ve 1996-98 Dönemi Yönetim Kurulu'na para cezasına,

## karar verdi.

Rekabet Kurumu, İzmir Ticaret Odası ve Şehir Plancısı Cem Yaşın'ın şikayeti üzerine 11.07.2000 tarih ve 00-26/273-151 Sayılı kararla 24 Haziran 1981 gün ve 17410 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "TMMOB Asgari Ücret ve Çizim Standartları Tesbit Komisyonu ve Kontrol Bürolarının Kurulmasına İlişkin Yönetmelik" ile Şehir Plancıları Odası'nın "Asgari Ücret Yönetmeliği"nin Rekabetin Korunması hakkındaki Yasa'nın 4. maddesini ihlal ettiği iddiasıyla soruşturma açmıştı.

Rekabet Kurulu gerek soruşturma raporlarında gerekse de kurul kararında Serbest Mühendislik Mimarlık Hizmeti veren büroların ve üyelerimizin bu hizmetini "Mühendislik-Mimarlık Hizmetleri Pazarı" olarak niteleyerek serbest faaliyet gösteren mühendis, mimar ve bürolarını "teşebbüs", TMMOB ve bağlı Odalarını da "teşebbüs birliği" olarak değerlendirilmiştir. Böylece, TMMOB; 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkındaki Yasa'nın sujesi durumuna gelmiş ve odalarımızın asgari ücret tesbiti de Yasa'nın ihlali olarak değerlendirilmiştir. Rekabet Kurumu'nca teşebbüs birliği olarak nitelenen ve Rekabetin Korunması Hakkındaki Yasa'ya uymadığı için TMMOB'ne; 4054 Sayılı Yasanın yürürlüğe girmesinden sonra 45 gün içerisinde yasaya aykırı uygulamaları yürürlükten kaldırmadığından dolayı 1.308.624.588 TL'si 1996-98 Dönemi Yönetim Kurulu üyelerine olmak üzere toplam 8.578.761.228 TL para cezası verilmiştir.

TMMOB; soruşturmanın tüm evrelerinde TMMOB'nin Anayasal bir kuruluş olduğunu yine Anayasa'nın kendisine vermiş olduğu yetki çerçevesinde yönetmelik düzenlediğini, Asgari Ücret Tarifesi düzenlemesinin TMMOB Yasası'nca yasaklamadığı aksine kendi alanında düzenleme yapma yetkisi verdiğini ifade etmiştir. Ayrıca, Rekabet Kurumu'nun TMMOB'nin idari işlemini iptal etme, hukuksal olarak geçersiz kılma ya da TMMOB'ne uygulamalarını değiştirme ya

da kaldırması yönünde emir ve talimat veremeyeceğini aksi halde Rekabet Kurumu'nun Anayasa ve İdare Hukuku ilkelerini ihlal etmiş olacağı gerek yazılı gerekse sözlü savunmalarda dile getirilmiştir. TMMOB Anayasal bir kuruluş olmasına karşın Rekabet Kurumu Anayasal bir kuruluş değildir. Anayasa'nın 125. maddesi idari işlemlerin denetiminin yargısal denetime tabi olduğu yönündeki hükmüne karşın, Rekabet Kurumu, kendisine Anayasa'nın belirlemiş olduğu denetimin dışında denetim yetkisi belirlemiş/tanı-mıştır. Bu da açıkça Anayasa aykırı olduğu gibi, İdari yargıyı da yönlendirme çabası olarak karşımıza çıkmaktadır.

Serbest mühendislik ve mimarlık büroları sermayeye dayalı bürolar değildir. Bu bürolar, mimar ve mühendisin almış olduğu eğitime bağlı bilgi ve becerisinin ürünü olan proje üretiminin ticari işletme olarak değerlendirilmesi tartışma konularından birisidir. Oda üyelerinin, Ticaret Odası üleriyle eş değer tutulması ve diğer meslek mensuplarından (hekim, avukat, mali müşavir vb.) ayrı tutulması da ayrıca Anayasa'nın eşitlik ilkesiyle çelişen bir tutumdur.

Rekabet Kurumu'nun kararı, TMMOB Yasası'nın çeşitli hükümlerini de işlevsizleştiren/hükümsüz hale getiren bir karar olduğundan TMMOB Yasası'na aykırıdır. TMMOB Asgari Ücret Yönetmeliği, TMMOB Genel Kurul'unda karar altına alınmıştır. Anılan Yönetmelik Genel Kurul Kararları ile geri alınmadıkça TMMOB Yasası'nın Yönetim Kurulu'nun görevlerini düzenleyen madde gereğince Yönetim Kurulu bu Yönetmeliği uygulamakla görevlidir. Genel Kurul'ca geri alınmadıkça bu idari işlemi yasal olarak uygulamak zorunda olan Yönetim Kurulu'na para cezası vermek TMMOB Yasası'na aykırıdır.

Sonuç olarak, Rekabet Kurumu yetkisiz olduğu bir alanda karar vermiştir. Anılan karar, başta Anayasa olmak üzere TMMOB Yasası'na Danıştay Yasası'na ve İdari Yargılama Usul Yasası'na aykırı bir karardır.

TMMOB Yönetim Kurulu ve Oda Başkanlarının 22 Aralık 2001 'de gerçekleştirdikleri toplantı sonrasında, Oda Başkanlarımız, TMMOB İnşaat Mühendisleri Odası ve TMMOB ilişkileri konusunda ortak bir metin yayınladılar. Metni sizlerle paylaşıyoruz.

## ÖRGÜTLÜLÜĞÜMÜZÜN BİLGİSİNE

Bizler, 22 Aralık 2001 tarihinde TMMOB Yönetim Kurulu ile Oda Başkanları ortak toplantısına katılan Odaların Başkanları olarak, toplantının gündeminde yer alan "TMMOB ile İnşaat Mühendisleri Odası arasındaki sorunlar" maddesinde görüşülen konulara ilişkin, aşağıdaki hususları bütün örgütümüzün bilgisine sunmayı yararlı buluyoruz.

TMMOB Örgütlülüğü ile çeşitli birimlerin arasında ortaya çıkan ya da çıkabilecek sorunların çözüm yeri, yine örgütümüzün demokratik zeminleridir. İnşaat Mühendisleri Odası Yönetim Kurulunun toplantıya katılmayarak, sorunların çözümü için önerilerini iletmemiş olmalarını bir eksiklik olarak değerlendiriyoruz.

Cihan Dündar (TMMOB Çevre Mühendisleri Odası Başkanı) | H.Ali Yiğit (TMMOB Elektrik Mühendisleri Odası Başkanı) | Hüseyin Ülkü (TMMOB Harita ve Kadastro Mühendisleri Odası Başkanı) | İbrahim Aydın (TMMOB Jeofizik Mühendisleri Odası Başkanı) | Aydın Çelebi (TMMOB Jeoloji Mühendisleri Odası Başkanı) | Mürşit Pekin (TMMOB Kimya Mühendisleri Odası Başkanı) | Tefik Güyağüler (TMMOB Maden Mühendisleri Odası Başkanı) | Mehmet Soğancı (TMMOB Makina Mühendisleri Odası Başkanı) | Çetin Gül (TMMOB Meteoroloji Mühendisleri Odası Başkanı) | Yusuf Ziya Kayır (TMMOB Metalurji Mühendisleri Odası Başkanı) | Salih Sönmezşık (TMMOB Orman Mühendisleri Odası Başkanı) | A.Betül Uyar (TMMOB Peyzaj Mimarları Odası Başkanı) | Necati Uyar (TMMOB Şehir Plancıları Odası Başkanı) | Gürol Ergin (TMMOB Ziraat Mühendisleri Odası Başkanı)

Ülkemizde yaşanan ekonomik ve siyasi krizin, mühendis ve mimarların da çalışma koşullarını ve durumlarını derinden etkilediği bu dönemde, mühendisler ve mimarlar arasındaki dayanışmayı zaafa uğratmaya ve çalışanların en geniş birlikteliğini zedelemeye hiç kimsenin hakkı bulunmadığını vurguluyoruz.

İnşaat Mühendisleri Odası Yönetim Kurulunu, sorunlarının örgütümüzün meşru platformlarında çözmeye ve örgütsel sorumluluklarının bilincine davranmaya çağırıyoruz.

TMMOB hukukunun, geleneklerinin ve birlik anlayışının, her türlü sorunlarımızın çözümü için gerekli araçları sağla-

## MÜHENDİSLİK DEKANLARI KONSEYİ TOPLANTISINA TMMOB TEMSİLCİLERİ KATILDI.

Mühendislik Dekanları Konseyi'nin III. Toplantısı Adana'da, 11-12 Ocak 2002'de, 36 Dekan - Dekan Yardımcısı'nın katılımıyla gerçekleştirildi. TMMOB'nin gözlemci statüsü ile katıldığı toplantıda, II. Başkan Dursun Yıldız ile Yönetim Kurulu üyesi Oğuz Gündoğdu'dan oluşan bir heyetle temsil edildi.

**Çukurova Üniversitesi Kampusü Konferans Salonunda gerçekleştirilen toplantının ilk gününde daha önce üyelere iletilen "mühendislik eğitiminin akreditasyonu" ile ilgili metin özet olarak açıklandı. Bu metnin ABET kriterlerinin bir çevirisi olduğu belirtildi. Konsey Sekreteri Prof. Dr. Yıldırım Üçtuğ tarafından toplantının ilk gündem konusu olan mühendislik eğitim programlarının akreditasyonu ile ilgili açıklamalar yapıldı. TMMOB heyeti olarak akreditasyonun nihai bir hedef olabileceği, ancak ülkemizdeki eğitimin kalitesinin genel olarak yükseltilmesi için öncelikle mühendislik programlarının öz değerlendirmesine gereksinim olduğu ifade edildi. Bunun yanı sıra eğitim programlarının akreditasyonun Dekanlar Konseyinin amaçlarından sadece bir tanesi olduğu, ancak asıl amacın Türkiye'deki mühendislik eğitiminin asgari düzeyini genel olarak artırmak ve eğitim programları ile eğitim koşulları arasındaki düzey farkını en aza indirmeye çalışmak olması gerektiği heyetimiz tarafından dile getirildi.**

(MAK)'nun oluşumu tartışıldı. Bu işlevi, seçim yapılan kadar geçici olarak mevcut akreditasyon komisyonunun yürütmesine karar verildi. Bu arada TMMOB'nin MAK'ta yer aldığı ve bunun için de bir üye bildirmesi gerektiği açıklandı.

Dekanlar Konseyi toplantısının ikinci gününde ise diğer komisyonların yaptığı çalışmalarla ilgili bilgi verildi. Toplantının bu oturumunda Türk Dil Kurumu Başkanı bir konuşma yaparak Dekanlar Konseyinin teknik terimlerin Türkçe karşılıklarının bulunması çalışmalarına ve sonunda bir mühendislik terimleri sözlüğü hazırlanmasına maddi ve diğer açılardan destek verebileceklerini ifade etti.

Kıbrıs Yakın Doğu Üniversitesinin daveti üzerine bir sonraki Dekanlar Konseyi toplantısının 24-25 Mayıs 2002 tarihinde Lefkoşa'da yapılmasına karar verildi.

Toplantıda daha sonra Mühendislik Akreditasyonu Kurulu

## 7 örgütten ortak tepki: DEMOKRASİYİ VE ÖZGÜRLÜKLERİ SAVUNACAĞIZ

Türk-İş □ Hak-İş □ DİSK □ KESK □ TMMOB □ TTB □ TDB tarafından İstanbul'da DİSK Genel Merkezi'nde 26 Ocak 2002 tarihinde yapılan ortak açıklama aşağıdadır:

İktidar tarafından Meclis'e sunulan ve medya organlarında "mini demokrasi paketi" anılan yasa tasarısı bu ülkede yaşayan her vatandaş için ciddi bir tehdit niteliği taşımaktadır.

Anayasa'da yapılan değişiklikler doğrultusunda ilgili yasalar da iyileştirme beklenirken, bir oldu bitti havası içinde iktidarın hazırlanmış olduğu tasarı şok etkisi yaratmıştır.

Tasarının gerekçesiyle yapılmak istenilen düzenleme arasında hiçbir bağlantı yoktur. Tam tersine yasalaşması istenilen maddeler gerekçelerin aksi yönde hazırlanmıştır.

İktidar ortakları tarafından Meclis'e getirilen bu tasarı demokrasi, evrensel hak ve özgürlükler yönünden olduğu kadar, çağdaş hukuk sistemi açısından da kabul edilemez niteliktedir.

Meclisten geçirilmek istenilen yasa tasarısı; İfade özgürlüğünü tümüyle ortadan kaldırmaktadır. Kutsal devlet, köle vatandaş anlayışını güçlendirmek-tedir. Vatandaşların keyfi bir biçimde suçlanabilmesine zemin hazırlanmaktadır.

Özetle bu tasarı halkın ağızına kilit vurmakta, muhalefete olanak tanımamakta, demokrasinin özünü ortadan kaldırmaktadır.

Bilindiği gibi ülkemizdeki mevcut Hükümet, IMF tarafından dayatılan ve Dünya Bankası tarafından desteklenen bir ekonomik programı uygulamaktadır.

Bizlere tek kurtuluş yolu olarak sunulan bu programı son 10 yıldır harfi harfine uygulayan Arjantin'in resmen iflasını ilan etmesi ve halkın gösterdiği tepkiler doğal olarak ülkemizin gündemine de taşınmıştır.

Arjantin'deki hükümetin iflas kararını ilan ettiği güne kadar uygulanan programın doğru olduğunu savunan IMF, ortaya çıkan sosyal yıkım karşısında kuru bir pardon ile yetinmiştir.

Halkın tepki gösterdiği politikacılar görevlerinden istifa etmiş, sorumlular hakkında davalar açılmıştır. Yargıçlar halka kötü muamele yapan polis şefleri hakkında soruşturma açmış, bazıları görevden alınmıştır.

Geçmişin acılarını unutmayan Arjantin'de sokaklar yangın yerine dönmesine rağmen olağanüstü bir önlem önerisi bile gündeme getirilmemiştir.

Gerek tek tek örgütler olarak gerekse Emek Platformu düzeyinde yaptığımız eleştiri ve değerlendirmelere, uyarılara kulaklarını tıkayan iktidarın hiç olmazsa Arjantin deneyiminden ders çıkarması beklenirdi.

Evet iktidar bu gelişmelerden ders çıkarmıştır, ancak doğal

olarak kendilerinde egemen olan zihniyete, anlayışa uygun bir ders almıştır. Yanlışlarını gözden geçirme, hatadan dönmek yerine, her fırsatta programını tavizsiz uygulayacağını ileri sürmeye devam etmiştir.

Böyle bir iddiayı sürdürülebilmek ancak, susturulmuş, bastırılmış bir toplumla mümkündür. İşte bu nedenledir ki karşımıza eleştirmeyi bile suç sayacak nitelikte ceza yasalarıyla çıkmaktadırlar.

Bu bizler açısından şaşırtıcı değildir. Yakın tarihimiz benzeri olay ve yaklaşımlarla doludur. Son örneğini 24 Ocak Kararları ve 12 Eylül Darbesiyle yaşadığımız bu yaklaşımların ülkemizde yarattığı yıkımların etkileri hala sürmektedir.

Çalışanların bu denli işsizliğe, yoksulluğa mahkum edilmeye çalışıldığı bir ortamda, siyasi iktidarın hak arama mücadelesinin önüne engeller çıkarmaya, tepkileri baskılarla önlemeye çalışmasını uygulanan ekonomik politikaların bir parçası, kaçınılmaz bir uzantısı olarak görüyoruz.

Topluma demokrasi paketi diye sunulmaya çalışılan ve Avrupa Birliği'yle uyum adına hazırlandığı bu tasarı, ülkemizi ancak 1940'ların Nazi ve Faşizm işgali altındaki Avrupa'sıyla uyumlu hale getirecektir.

Demokratikleşme ve Avrupa Birliği arasındaki ilişki ve uyum konusu da ciddi anlamda yanlışlara, yanlış yönlendirmeleri neden olmaktadır.

Demokratikleşmeyi, çağdaş, evrensel hak ve özgürlükleri yalnızca Avrupa Birliği üyeliği çerçevesinde ele alan yaklaşımlar nedeniyledir ki bu alanlardaki gelişmeler sanki Avrupa'ya verilmiş bir taviz olarak görülmekte, vatandaşlarımızın talep ve beklentileri göz ardı edilmektedir. Artık bu yanlışlardan da kurtulmamız gerekmektedir.

Halkın güvenini yitirmiş iktidar, varlığını sürdürebilmenin tek dayanağı olarak kendisini tıpkı 12 Eylül döneminin Millî Güvenlik Konseyi konumuna getirmek istemektedir.

Üç liderin her söylediğinin kanun haline geldiği, üç liderin iktidarını eleştirmenin, aldığı kararlara itiraz etmenin en sert biçimde cezalandırıldığı, vatandaşların kaderinin üç liderin iki dudağının arasına sıkıştırıldığı bir ülke özlemi sergilenmektedir.

Kimileri kendi partilerinde uyguladıkları demokrasiyi ülke sathına yayma girişimi içindedir. Onların demokrasisi liderin her şey olduğu üyenin, delegenin, yöneticinin, milletvekilinin ise liderin söylediğini onaylamaktan başka bir görevinin olmadığı bir demokrasidir.

Bu tasarı karşısında sessiz kalanlar, bir daha ağızlarını açma



**Emek Platformu . Emek Platformu . Emek Platformu . Emek Platformu . Emek Platformu**

## **SIYASİ İKTİDAR HALKIN TALEPLERİNİ DİKKATE ALMADIĞI GİBİ KAZANILMIŞ HAKLARI DA YOK ETMEYE ÇALIŞMAKTADIR**

**EMEK PLATFORMU BAŞKANLAR KURULU BİLDİRİSİ (ANKARA, 15 OCAK 2002)**

Ülkemiz çok zor bir dönemden geçmektedir. Hükümet ise bu durum karşısında IMF ve Dünya Bankası'nın isteklerini yerine getirecek yasal düzenlemeleri yıldırım hızıyla gerçekleştirmektedir. Halkımızın en doğal taleplerine kulak tıkayan ve bu yetmezmiş gibi kazanılmış hakların da geri götürülmesini sağlayacak politikalar izleyen siyasi iktidar, ülkemizin gidişatının sorumluluğunun farkına varmalıdır. Ancak son toplantımızdan bu yana genel koşullar bu durumun giderek kaygı verici bir hal aldığını göstermektedir.

Ülkemizin ve halkımızın geleceği ipotek altına sokularak alınan dış borçlar bir avuç rantiyeye aktarılırken, çalışanların alınteri zorunlu tasarruf birikimlerimiz gittikçe erimekte ve bunların ödenmesi konusunda Hükümet bir adım bile atmamaktadır.

Hükümet, 4447 sayılı kanunun iptal edilen geçiş süreci ile ilgili düzenlemelerine ilişkin sosyal taraflara danışmadan yeni bir tasarı hazırlamış ve dayatmacı bir tutum sergilemiştir. Söz konusu tasarı, Anayasa Mahkemesince iptal edilen düzenlemeyle aynı iptal gerekçelerine sahip olmakla birlikte, kayıpları geri getirmemekte, bunun ötesinde emekliliğe dair bazı hak kayıplarına sebebiyet vermektedir. Bu konuda Emek Platformu'nu oluşturan kuruluşların tavrı kesindir. Hükümetin diyalogu reddeden bu tutumu devam ettiği müddetçe TÜRK-İŞ, HAK-İŞ ve DİSK Genel Başkanları Ekonomik Sosyal Konsey toplantısına katılmayacaklarını bildirmişlerdir.

Son bir yılda bir milyona yakın kişinin acımasızca işten atıldığı koşullarda iş güvencesi yasa tasarısına ilişkin verilen sözler henüz yerine getirilmemiştir. Tasarı bir an önce Meclis'e sevk edilmelidir.

Kamu çalışanları sendikalarının örgütlenmesine yönelik siyasetin ve kamu yöneticilerinin baskı ve müdahalelerinin engellenmesi için gerekli tedbirler bir an önce alınmalıdır.

Siyasi iktidar halkın taleplerini dikkate almadığı gibi kazanılmış hakları da yoketmeye çalışmaktadır. Siyaset tıkanmış, siyasi irade halkı temsil etmekten uzaklaşmıştır. Bütün bu çarpıklık siyasi partilere de yansımış, parti içi demokrasi işletilmez hale getirilmiştir. Bu nedenle, en kısa sürede, Seçim Yasası ve Siyasi Partiler Yasası demokratikleştirilerek, erken genel seçimlere gidilmelidir.

Emek Platformu'nu oluşturan kuruluşlarımızın Başkanları, Türkiye'nin ve halkımızın çıkarları, bağımsızlık, ulusal egemenlik ve demokrasi için, tam bir birlik ve bütünlük içindeki çalışmalarını sürdürmeye kararlıdır. Etkili ve sonuç alıcı eylemlerin örgütlenme çalışmaları tüm hızıyla devam etmektedir. Bütün bu sorunlara çö-züm halkın içinden ve onun gerçek temsilcileri kanalıyla verilecektir.

## **ÇALIŞANLARIN HAKLARINI KORUMAYA YÖNELİK TÜM MEŞRU VE DEMOKRATİK EYLEMLERİ DESTEKLİYORUZ**

**EMEK PLATFORMU BAŞKANLAR KURULU BİLDİRİSİ (ANKARA, 8 ŞUBAT 2002)**

Ülkemizin ve halkımızın sorunları, her geçen gün daha da derinleşmektedir. Sorunlarımızın azaldığı konusunda yapılan açıklamalar gerçeklikle temelden çelişmektedir. Hükümetlerce uygulanan IMF programları, bağımsızlığı ve ulusal egemenliği zedelemekte, Türkiye'nin geleceğini ipotek altına almaktadır. Türkiye, sorunlarını IMF programlarıyla değil, Emek Platformu Alternatif Programında yer alan politikalarla çözebilir. Emek Platformu'nun önerilerinin doğruluğu her geçen gün yeniden kanıtlanmaktadır. IMF ile yapılan stand-by düzenlemeleri iptal edilmelidir. Siyasi Partiler Yasası ve Seçim Yasası demok-ratikleştirilerek en kısa sürede erken genel seçimlere gidilmelidir. Eğitimin ve sağlık hizmetlerinin paralı hale getirilmesine yönelik girişimler engellenmelidir. Sağlık hizmetlerinde giderek artan sorunların çözümü için gerekli adımlar atılmalıdır. İşverenlerin baskısıyla 9 aydır sürüncemede bırakılan İş Güvencesi Yasa Tasarısı derhal Meclis'e sevk edilerek yasalaştırılmalıdır. 4447 sayılı Yasanın Anayasa Mahkemesi tarafından iptal edilen maddeleri, kuruluşlarımızın talepleri gözönüne alınarak yeniden düzenlenmelidir. Başta belediyeler ve PTT olmak üzere, kazanılmış hakları geri almaya yönelik adımlardan

vazgeçilmelidir.

Başkanlar Kurulumuz, siyasi partilerin, iktidar gücünü kullanarak ve bazen başka kanallardan tehdit ve baskılara da başvurarak, çalışanların örgütlenmelerine yada örgüt yapılarına ve örgütsel işleyişlerine müdahalelerini, bu uygulamaların demokrasiyle bağdaşmadığını belirterek, şiddetle protesto etmekte; kuruluşlarımızın siyasi partilerden, hükümetlerden ve devletten bağımsızlığının önemini vurgulamakta; ve anti-demokratik baskılara karşı tam bir dayanışma içinde olduğunu açıklamaktadır. Bir Başbakanlık genelgesi yayınlanarak, Hükümetin ve bürokratların, kamu çalışanlarının sendikalaşma çabaları ve girişimleri karşısında tam bir tarafsızlık içinde olacağı açıklanmalıdır.

Başkanlar Kurulumuz, çalışanların haklarını korumaya yönelik tüm meşru ve demokratik eylemleri desteklemektedir. Emek Platformu dönem sözcülüğü, üç ay süreyle, HAK-İŞ'e geçmiştir.

# TMMOB SANAYİ KONGRESİ 2001

## SONUÇ BİLDİRGESİ

30 Kasım 1-2 Aralık 2001 tarihlerinde İstanbul'da gerçekleştirdiğimiz ve TMMOB adına sekreteryası Makina Mühendisleri Odası tarafından yürütülen "Küreselleşme ve Sanayileşme" konulu TMMOB Sanayi Kongresi'nin Sonuç Bildirgesi aşağıdadır.

Küreselleşme Dünya kapitalizminin içinde bulunduğumuz dönemi belirleyen son aşamasıdır. Sermayenin (finans kapitalin) sınır tanımaksızın uluslar arası boyutta dolaşımı, spekülâtif sermayenin olağanüstü miktarlara erişmesi, teknolojinin baş döndürücü hızda gelişmesi, emeğin baskı altına alınması ve yoğunlaşma sonucu piyasalarla ortaya çıkan oligopolistik yapı başlıca göstergeleridir. Tüm ekonomik sektörler gibi sanayi de küreselleşmeden büyük çapta etkilenmiş, merkez ülkelerdeki teknoloji ve bilgi üretimi, çevre ülkelerdeki klasik sanayi üretimini taşeronlaştırmıştır. Dolayısıyla sorunun Dünya ve Türkiye boyutunda tartışılıp, somutlaştırılması, tüm boyutlarıyla ele alınıp kritik ve önerilerin sunulması bu Kongre bağlamında önem kazanmaktadır.

TMMOB Sanayi Kongresi 2001'in amacı, Türkiye sanayinin bugüne kadar geçirdiği aşamaları nesnel olarak ele alıp gözden geçirmek, küreselleşme bağlamında Gümrük Birliği ve AB'ye katılım süreçlerindeki oluşumları ve dönüşümleri tartışmaya açmak ve geleceğe yönelik sanayileşme sürecini sosyal, ekonomik ve politik yönleriyle araştırmaktır. Kongrenin bu amaca yönelik, kapsamı;

- Cumhuriyet Öncesi ve Sonrası Sanayi Stratejileri ve Politikaları
- Avrupa Birliği Süreci
- Rekabet Politikaları
- Sanayi, Teknoloji ve AR-GE
- KOBİ'ler
- Küreselleşme ve Türkiye
- Sanayide İşgücü ve Ücret Eğilimleri
- Sanayileşme, Kalkınma ve Planlama
- Özel Oturum: Kadın Emeği ve Küreselleşme
- Sektör ve Alan Çalışması

olarak tespit edilmiş ve Kongre bu çerçevede/kapsamda gerçekleştirilmiştir.

TMMOB adına Odamızın düzenlediği ve MMO İstanbul Şubesinin sekreteryası çalışmalarını yürüttüğü Sanayi Kongresi, 30 Kasım, 1 ve 2 Aralık tarihlerinde Yıldız Teknik Üniversitesi Oditoryumunda yapıldı. Kongrede 3'ü "Kadın Emeği ve Küreselleşme" adlı özel oturumda olmak üzere toplam 28 bildiri, Sektör-Alan çalışmalarında Ümraniye Sanayi Bölgesi ve Makina İmalat Sanayi Araştırma Raporları sunuldu. Kongrede sanayileşme, küreselleşme bağlamında tüm boyutlarıyla ele alınarak tartışıldı. Katılım zaman zaman 125 kişiyi buldu, tartışmalar konunun her yönüyle

ortaya konulmasını sağladı.

Üç günlük kongre sonunda bildiri ve raporlarla yapılan saptamalar doğrultusunda oluşturulan sonuç ve öneriler aşağıda belirtilmiştir.

- Ülkelerin kalkınmasında sanayileşme en önemli kriterlerden biridir. Bugün de Türkiye'nin gelişmiş bir ülke olması, sanayileşmede izlenecek doğru politikalarla teknolojiye yenilikçi çalışma ve AR-GE'den geçmekte, kaynakların doğru ve etkin kullanımı ile yatırımların ülke boyutunda gerçekleştirilmesiyle mümkün görülmektedir. Cumhuriyet öncesi ve sonrası stratejiler ve politikalarla sanayileşme istenilen düzeye çıkarılamamıştır.
- Gümrük Birliği Anlaşması sonrasında sanayide ihracatın ithalatı karşılama oranı azalmış, Türkiye ekonomisinin belli mallardaki rekabet gücü, AB karşısında önemli ölçüde gerilemiştir. Sanayide yapısal dönüşümler gerçekleştirilmeden AB'ye geçişte yetersiz kalınacağı görülmektedir.
- Korumacılık oranlarının düşürülmesi, önemli ihracat sektörü olan tekstil - konfeksiyonda bile krizin yaşanmasına neden olmuş, atıl kapasite ve artan maliyetlerle bu sektörde bunalım derinleşmiştir. Tek taraflı anlaşmaların Türkiye sanayine zarar vereceği bir kez daha ortaya çıkmıştır.
- Küreselleşmenin ana mantığı gereği, sermayenin karlılığının düştüğü coğrafi ve sektörel alanları terk etme politikası Türkiye'de etkisini göstermiştir. Çok uluslu firmalar küresel stratejileri adına Türkiye'deki üretim tesislerini kapatmışlar veya ithalatçı konuma geçmişlerdir. Bazı sektörlerde ise evlilik veya satınalma yolu ile yoğunlaşmayı belirgin hale getirmişlerdir (Çimento, demir-çelik ve medya gibi)
- Teknolojinin hızla geliştiği bu dönemde, Türk sanayinin ayakta kalabilmesi ve rekabet gücünü arttırabilmesi, yeni teknolojileri kullanabilir ve üretebilir hale gelmesine bağlıdır. İnovasyon ve AR-GE bu anlamda Türkiye sanayinde önem kazanmaktadır. GSMH'nın en az % 1 - 1,5'u AR-GE'ye ayrılmalıdır.
- Türkiye sanayi içinde KOBİ'lerin önemli bir yeri bulunmaktadır. Tüm işyerlerinin % 97'sini oluşturan KOBİ'ler istihdamın % 52'sini, sanayi gelirinin % 46'sını, katma değer % 42'sini sağlamakta, buna karşılık % 26 ihracatta pay almaktadır. Bu dengesizlik içinde bulunduğumuz krizde daha da kötüleşmiş, KOBİ'ler giderek ekonomik yaşamdan çekilmeye başlamışlardır. Bu Türkiye sanayi için tehlike sinyallerinin belirginleşmesi demektir. Yatırımlar durmakta ve mevcut sanayi işletmelerinden verimli olanları çok uluslu tekellerin eline geçmektedir.
- Küreselleşme "yeni ekonomi" kavramını da gündeme

getirmektedir. Yeni ekonomide, işçi sendikalarına yer olmadığı, hareket kabiliyeti yüksek, sermayenin sendikası olmayan, emek haklarının sınırlı, ücretlerin düşük bulunduğu ülkeye akacağı savunulmaktadır. Dayanışma ve toplumsal pazarlık gibi kavramlar bu kimliğe yabancıdır. Dolayısıyla küreselleşmenin emeği baskı altına alan bu stratejisine karşı, belirli ilkelere sahip çıkılması gerekmektedir. İstihdamın bir hak olarak kabulü, çalışma saatlerinin en aza indirilmesi, çalışmanın doğayı tahribinin en aza indirilmesi, her türlü ayrımcılığın ortadan kaldırılması, sadece fırsat eşitliğinin değil eşitliğin kendisinin bir değer olarak kabulü, üretimin hem işçiler hem de çevre hakkını içerecek biçimde maksimum demokratik kontrolü, tüketimin eğitim, sağlık, ulaşım ve rekreasyonuda içerecek biçimde toplumsallaştırılması; bu ilkelere en önemlileri olmaktadır.

- Türkiye sanayinin bugünkü yapısı mühendislerin bilgi, beceri ve teknik gelişme düzeyini önemli ölçüde etkilemekte ayrıca ekonomik olarak bu kesimin gücünü de giderek düşürmektedir. Yatırımların azalması, mevcut tesislerin teknolojilerini yenileyememesi, AR-GE çalışmalarının yeterli olmaması, mühendisleri bir teknisyen durumuna düşürmektedir. Ayrıca birçok işletmede mühendis istihdamı da azalmaktadır. Mühendisler meslek dışı alanlarda çalıştırılmakta veya üretiminde egemen olan teknolojinin basit kullanıcı durumuna düşürülmektedirler. Sanayide yapısal dönüşümler gerçekleşmeden, inovasyon (yenilikçi buluşlar) politikaları köklü olarak uygulanmadan ve mühendislik eğitimi çağdaş düzeye getirilmeden bu konularının değiştirilmesi mümkün değildir.

- Sanayide planlama kavramı makro düzeyde tamamen rafa kaldırılmıştır. Planların özendirici, yönlendirici ve sektörel bazda düzenleyici olması, kalkınmayı hızlandıracak ve sanayi ile

bütünleştirecek bir düzeye eriştirecektir. Bu da bir sanayi politikası ve stratejisi ile mümkün görülmektedir. AB'ye geçiş döneminde bu politikalara her zamankinden fazla ihtiyaç bulunmaktadır. İlgili tüm kuruluşlar gibi TMMOB de üzerine düşen görevi yapmaya hazırdır.

- Sanayide kadın emeği özellikle bazı sektörlerde (tekstil, ilaç, plastik v.s) önemli ölçüde kullanılmaktadır. Ancak kadınlar hem düşük ücret almakta hem de daha uzun süre çalıştırılmaktadırlar. Buna karşı mücadele verilmesi zorunludur.

- Ümraniye Sanayi Bölgesinde yapılan alan çalışması, önemli ölçüde KOBİ'nin küreselleşmeden etkilendiğini, teknolojik yenilenme içinde olmadığını, geleneksel kalıpların fazla değişmediğini, krizin firmaları büyük çapta sarstığını ve AB'ye geçiş sürecine hazır olmadıklarını ortaya koymaktadır.

- Sanayinin temel sektörlerinden biri olan Makina İmalat Sanayi ayrıntılı bir biçimde analiz edilmiştir. Dünya ile kıyaslamada Türkiye makina imalat sektörü başlangıç aşamasındadır. Dünya üretimi içindeki payı % 1,2 civarındadır. İhracatın ithalatı karşılama oranı % 25'dir. Üretim küçük işletmelerde yapılmakta, sektör krizden en hızlı etkilenen bir yapıda olmaktadır. Spesifik imalat makinaları yapımına öncelik vermek gerekmektedir. Özgün tasarım, AR-GE ve yenilikçi buluşlar, bu sektörün gelişebilmesi için zorunlu faktörlerdir.

## TMMOB ENERJİ KONGRESİNİN ARDINDAN...

TMMOB adına sekreteryasını Elektrik Mühendisleri Odası'nın yaptığı ve iki yılda bir düzenlenen "TMMOB Türkiye Enerji Sempozyumu"nun üçüncüsü 5-6-7 Aralık 2001 tarihlerinde Ankara'da gerçekleştirildi. Sempozyum sonrası Sempozyum Yürütme Kurulu tarafından kaleme alınan raporun "değerlendirme ve sonuç bölümünü" aşağıda yayınlıyoruz.

TMMOB Türkiye III. Enerji Sempozyumu sonrasında aşağıdaki

- Küreselleşme sürecinde merkez ülkeler ve sermaye grupları arasındaki mücadelede enerji önemli bir faktör olma özelliğini korumakta, zengin petrol ve doğal gaz kaynaklarına sahip bölgelerin denetimini ele geçirme mücadelesi dünya ve bölge politikalarında belirleyiciliğini sürdürmektedir. Mevcut durumda teknolojik gelişmelere rağmen konvansiyonel enerji kaynaklarının ikamesi sağlanamamıştır, ancak bu konudaki gelişmeler önemlidir ve dikkatle izlenmelidir. Arama faaliyetleri yanında boru hatlarıyla taşıma kolaylığı ve taşıma işinin de yüksek karlar sağlayan ticari faaliyet haline dönüştürülmesi dev petrol şirketlerinin bu oyundaki rolünü pekiştirecek bir unsurdur. Avrupa Birliği Enerji Şartı gibi düzenlemelerin ilk ortaya çıkışının SSCB'nin dağılmasından sonra eski SSCB topraklarındaki zengin rezervlerdeki arama, sondaj yatırımlarının Batılı şirketlerce yapılması amaçlı olduğu unutulmamalıdır.

- Türkiye çok aktörlü Avrasya Boru Hatları oyununda "sadık müttefik", "stratejik ortak", yerine göre "Türk dünyasının parçası olma" yerine göre "İslam Dünyasının örnek laik ülkesi"

saptamalar ve değerlendirmeler yapılmaktadır.

kimliğiyle alacağı rolün sınırlarını zorlamaya çalışmaktadır. Petrol sektöründeki uluslararası firmaların entegre örgütlenme şeklinin tersine Türkiye'de sektörün arama, üretim, rafinasyon ve pazarlama faaliyetleri ayrı ayrı kamu kuruluşları tarafından yapılmakta iken, sektördeki kamu kuruluşlarının özelleştirilmesi sonucunda alan büyük ölçüde ulusötesi firmaların kontrolüne geçecektir. Bu durumda propagandası yapılan "enerji köprüsü" olma özelliği elde edilse de ulusal ve kamusal yarar sağlamak yerine bu durumdan ulusötesi şirketler ve taşeronu olan yerli firmalar kazançlı çıkacaktır. Türkiye halkı sıkıştırıldığı koşullarda "payına ne düşerse razı" bir pozisyona getirilmiştir. Ancak enerjiden kaynaklı bölgesel /uluslararası çatışmalarda bir bedel ödemesi gerektiğinde bu bedeli ülke ve bölge yoksullarının ödeyeceği açıktır. Nitekim ödemektedir de. Bu yönüyle boru hatlarıyla gelen bağımlılığın sadece enerji kaynakları açısından bir bağımlılık durumunu aştığı, ülkeyi çatışmalarda doğrudan taraf olmaya zorlayan ve tehdit eden bir unsur olduğu unutulmamalıdır.

- Kapitalist sistemin içine girdiği sermaye birikim krizinden çıkış yolu olarak gündeme gelen ve sermaye hareketlerinin tüm

dünyada geçerli kılınmaya çalışılan uluslar arası norm ve standartlara uygun olarak yönetilmesini hedefleyen küreselleşme süreci ekonomik boyutunun yanında kaçınılmaz olarak siyasi, sosyal, hukuksal ve kültürel boyutları olan topyekun bir biçimlendirmedir. Bu sürecin sahipleri gelişmiş ülkeler, yeni dünyanın “vatandaşları” olarak nitelendirilen ulusötesi şirketler ve onların sözcüsü durumundaki IMF ve DÜNYA BANKASI gibi uluslar arası kuruluşlardır. Küreselleşmenin temelindeki yeni liberal politikaların normları borç yükü altındaki ülkelere dayatılmaktadır. Bu nedenle herhangi bir ülkede ya da sektörde liberalizasyon adına yapılanların o ülkenin ihtiyacından ya da o sektörün gereksinimlerinden kaynaklanması söz konusu bile değildir.

- Bu süreç Türkiye’de 24 Ocak kararları ve 1980 sonrasında Dünya Bankası tarafından verilen Yapısal Uyum kredileriyle başlamış ve giderek yaşamın her alanını etkileyen toptan bir operasyon haline gelmiştir. Sosyal devlet anlayışı içinde kamu hizmeti olarak görülen alanların enerji de dahil, ticari olarak işletilebilecek ve yüksek karlar elde edilebilecek alanlar haline dönüştürülmesi hedeflenmiş, bu amaçla kamuoyu önünde çeşitli gerekçeler ileri sürülerek propaganda yapılmıştır. Enerji alanındaki temel propaganda savı “hızla artan enerji ihtiyacını karşılayacak yeterli kamu kaynağı olmaması nedeniyle özel sermayenin sektöre kaynak getirmesi” olmuştur. Bu türden propagandaların geçersizliği zaman içinde açıkça ortaya çıkmış, tam tersine özellikle elektrik sektöründeki özelleştirme uygulamaları sonucunda artan elektrik maliyetlerini karşılamak için kamu kaynak ihtiyacının arttığı kanıtlanmıştır.

- Enerji sektöründeki liberalizasyon uygulamalarının rekabeti sağlayarak enerji fiyatlarının düşeceği propagandaları da boş çıkmış, aksine sürecin tekelleşmeyi arttırdığı ve bireysel tüketiciye yönelik fiyatların arttığı örneklerle ortaya çıkmıştır.

- Bunlardan daha da önemlisi, dışa bağımlılık enerji kaynaklarında dışa bağımlılık durumunu aşmış, enerji alanında dışa bağımlılık alanın yönetimi, yönetimde esas alınan kurallar ve normlar itibarıyla mutlak hale gelmiştir. Kamu hizmeti anlayışı tamamen terkedilmekte, kamu hukuku alanı daraltılarak içi boşaltılmaktadır.

Bu saptamalar sonucunda enerji alanında yapılması gerekenler nelerdir?

- Yukarıda da aktarıldığı gibi sadece enerji alanı ile sınırlı olmayan, uluslar arası sermayenin çıkarları doğrultusunda topyekun bir yeniden biçimlendirme sürecine karşı çıkış kaçınılmaz olarak siyasi olmak durumundadır. Ancak böyle olması programlara yönelik arayışları ertelemek anlamına gelmemekte, öncelikle dışa bağımlılığı pekiştirecek enerji politikalarına ve programlarına karşı durulması, ulusötesi şirketlerin manipülasyon ve hareket alanını daraltacak politika ve programların temel alınması gerekmektedir.

- Bu amaçla enerji kaynakları açısından dışa bağımlılığı azaltacak programlar öne çıkmalı, sektörde verimliliği yükseltecek uygulamalara ağırlık verilmelidir. Verimliliğin yükseltilmesi enerji üretiminden nihai kullanımına kadar ki süreçte gözönüne alınmalı, sanayi ve ulaşım sektörlerindeki politikalarla yakın ilişkisi unutulmamalıdır. Verimliliğin artırılmasının gerisindeki temel unsur teknolojidir. Teknoloji seçiminde verimlilik ve enerji yoğunluğu önemli bir faktör olarak gözönünde bulundurulmalıdır.

- Bütünsel bir planlama içinde ve arkasındaki teknoloji geliştirme hedefleri gözardı edilmeden yeni ve yenilenebilir enerji kaynakları devreye sokulmalı, yerli kaynakların verimli, gelişmiş ve uygun teknolojilerle kullanımı ihmal edilmemelidir.

- Ulaşım sektörü gibi büyük ölçüde dış kaynak bağımlılığı oluşturan alanlarda bu bağımlılığı azaltacak ulaşım politikalarına ağırlık verilmelidir.

- Verimliliği yükseltecek programların aynı zamanda enerjiden kaynaklı çevre sorunlarının azaltılmasına da hizmet edeceği unutulmamalıdır.

- Petrol, doğal gaz bağımlılığını azaltacak her türlü önlem alınmalı, bu kaynaklar ağırlıklı olarak ikamesi mümkün olmayan alanlarda kullanılmalıdır.

- Planlama her türden kaynağın en etkin kullanımını sağlayacak tek araçtır. Yüksek maliyetli ve uzun yatırım süreleri gerektiren enerji sektöründe uzun vadeli ve bütünsel planlama kavramı ve olgusu sektörde yerini almalıdır.

- Ulusal programların yaşama geçirilebilmesinin öncelikli koşulu “siyasi hedefler” ise bunun araçları da kamu kuruluşlarıdır. Liberalizasyon politikaları uzantısında varolan altyapısını da kaybeden, ulusal hedeflerden koparılan, siyasetçilerin ve firma gruplarının açık baskı alanı haline gelen, mali kaynakları zayıflatılan, kalifiye personel kaybına uğrayan, koordinasyon anlayışı yok edilen, parçalanmış ve parçalanarak özelleştirme sürecine tabi tutulan kamu kuruluşlarının ulusal çıkarlar doğrultusunda yeniden yapılandırılması hedeflenmelidir. Ulusal arama kuruluşlarının yeniden asli faaliyetlerini yerine getirebilecek, bugünün ve geleceğin bilimsel /teknolojik gelişmelerini yakalayabilecek bir hedefe ve yapıya kavuşturulması sağlanmalıdır.

- Devlet müdahalesinin ortadan kaldırılması anlamında kullanılan ve büyük ölçüde başarılı olunan “de-regulation” sürecinde kamu kuruluşları parçalanırken, yeni normların yerleştirildiği “re-regulation” sürecinde yeni çıkan yasalarla “bağımsız idari otorite” kavramı temelinde yükselen “Kurul” oluşturulmuş-tur. Söz konusu “bağımsızlık” ulusal ihtiyaçlardan ve normlardan bağımsızlık, küresel kapitalizmin normlarına ve piyasaya bağımlılık anlamına gelmektedir. Enerji alanında geniş yetkilerle donatılmış, yasama, yürütme ve gerektiğinde yargı erkine sahip bu yapının denetlenmesine ilişkin belirsizlikler bulunmaktadır. Önümüzdeki dönemde Kurul ve altında örgütlenen Kurum’un faaliyetlerinin kamuoyu tarafından izlenmesi ve denetlenmesi yönünde mücadele verilmesi gereklidir.

TMMOB ve bağlı Odalarının enerji alanındaki faaliyetlerinde yukarıdaki hedefler ve program başlıkları temelini kaybetmeden programları zenginleştirecek çalışmalara ağırlık vermesi, örgütün içinde yer aldığı Emek Platformu benzeri birlikteliklerde enerji sorununu temel bir sorun olarak ele almaya devam etmesi, öncelikle Birlik içinde enerji alanındaki gelişmelerin yakından ve Odalar arasında işbirliği gözetilerek takip edilmesi önerilmektedir.



**İKK'lardan . İKK'lardan . İKK'lardan . İKK'lardan . İKK'lardan . İKK'lardan . İKK'lardan**

## **YASA DIŞI YAPILARIN ENERJİLENDİRİLMESİ İMAR AFFIDIR, BİLİM VE ÇAĞDAŞ KENTLEŞMEYE İHANETTİR**

TBMM'nin 8 Ocak 2002 tarihli oturumunda "Kamu Kurum ve Kuruluşlarının Ürettikleri Mal ve Hizmet Tarifeleri ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun." kabul edilerek onaylanması için Cumhurbaşkanlığı'na gönderilmesinin ardından İzmir İl Koordinasyon Kurulumuz bir basın açıklaması yaptı.

Basın açıklamasında "Ülkemizde yasa dışı elektrik kullanımının her geçen gün artıyor olması yasa dışı yapılara ruhsat verilmemesin-den daha çok, alınan hatalı kararlardan kaynaklanmaktadır. Enerji bir parçası içinde yapı sahibi olmaya çalışanlara karşı işlenen bedellerinde yapılan artışlarla 20 kat daha az ücret almalarına bir suç olup, yasalara uyanları cezalandırmaktan başka bir anlam içermemektedir." denildi. Açıklamanın son bölümünde ise karşın vatandaşların ABD 'deki tüketicilerden daha fazla bedel ödemeleri, 150 kWh üzerinde elektrik kullanması halinde % 50 zam uygulanması, verilen hizmet karşılığı olmamasına rağmen "Kent yenileme ve gecekondu önleme projelerinin özendirilmesi, yerel yönetimlerin bu yönde desteklenmesi ve güçlendirilmesi her faturadan güç bedeli adı altında "sabit bedel" alınması gerekirken aksi yönde yasa dışı yapılaşmayı özendirecek büt-ünsellikten uzak, günübirlik, siyasi ve ekonomik çıkar amaçlı elektriğin yasa dışı yollardan kullanılmasını hızlandırmıştır...K entisel planlama ilkeleri, imar planlarına, deprem yönetmeliğine yasal düzenlemelerle çağdaş, planlı, sağlıklı, güvenli kentleşmeyi ve diğer teknik zorunluluklara bakılmaksızın yasadışı yapıların yaratmak mümkün değildir." denildi.

Basın açıklamasında "Ülkemizde yasa dışı elektrik kullanımının her geçen gün artıyor olması yasa dışı yapılara ruhsat verilmemesin-den daha çok, alınan hatalı kararlardan kaynaklanmaktadır. Enerji bir parçası içinde yapı sahibi olmaya çalışanlara karşı işlenen bedellerinde yapılan artışlarla 20 kat daha az ücret almalarına bir suç olup, yasalara uyanları cezalandırmaktan başka bir anlam içermemektedir." denildi. Açıklamanın son bölümünde ise karşın vatandaşların ABD 'deki tüketicilerden daha fazla bedel ödemeleri, 150 kWh üzerinde elektrik kullanması halinde % 50 zam uygulanması, verilen hizmet karşılığı olmamasına rağmen "Kent yenileme ve gecekondu önleme projelerinin özendirilmesi, yerel yönetimlerin bu yönde desteklenmesi ve güçlendirilmesi her faturadan güç bedeli adı altında "sabit bedel" alınması gerekirken aksi yönde yasa dışı yapılaşmayı özendirecek büt-ünsellikten uzak, günübirlik, siyasi ve ekonomik çıkar amaçlı elektriğin yasa dışı yollardan kullanılmasını hızlandırmıştır...K entisel planlama ilkeleri, imar planlarına, deprem yönetmeliğine yasal düzenlemelerle çağdaş, planlı, sağlıklı, güvenli kentleşmeyi ve diğer teknik zorunluluklara bakılmaksızın yasadışı yapıların yaratmak mümkün değildir." denildi.



İçel' de (Aralık 2001) meydana gelen sel felaketi hakkında İçel İl Koordinasyon Kurulumuz bir değerlendirme raporu hazırladı. İKK tarafından hazırlanan raporu, önümüzdeki günlerde Cumhurbaşkanı Ahmet Necdet Sezer'e sunmak için gerekli girişimler başlatılmıştır. Bölgenin Genel Durumu Ve Tanıtımı, Taşkın Ve Selin Yol Açtığı Zararların Genel Durumu, Alınması Gereken Tedbirler Bölümlerinden oluşan raporun sonuç kısmını aşağıda yayınlıyoruz.

Deniz gelinceki debi derli bula hissettiren çığırdağı gerçeği dünyanın her yerinde, son yıllarda yaşanan felaketlerle kıvrılmaktadır. Yalnız ülkemizde değil tüm dünyada buna benzer olaylar ağır sonuçlarıyla yaşanmaktadır. İlimizde yaşanan son sel felaketi 1968 yılında yani günümüzden 33 yıl önce gerçekleşmiştir. Öyle ki "artık sel olmaz" diyerek yapılan tüm yatırımlar doğanın önünde sürüklenerek denize dökülmüştür. Bu gerçekten yolla çıkılarak gelecekte aynı hatalar tekrarlanmamalı, "bir 30 yıl rahatız" zihniyetiyle olanlar unutulmamalıdır. Yapılan her yatırım her yönüyle teknik sorumluların elinden çıkmalıdır. Yukarıda belirtilen önlemler tek tek önem taşımakla birlikte sel ve taşkınlara karşı alınacak önlemlerin bir bütün olarak ve yeterli kapsamda planlanması ve uygulanması zorunludur.

Bölgede feyzanın meydana gelmesi bir doğa olayıdır ancak yaptığı tahribatların bu kadar büyük olması da tamamen ihmallerin ve hataların sonucudur.

Toplumsal ve ekonomik nedenlere dayalı iç göçler kentlerimizdeki doğal afet riskini arttırmaktadır. Buna karşılık bu riski azaltacak düzgün kent planlaması, alt yapı eksikliklerinin giderilmesi, yapı denetimi gibi araçlar ise çoğunlukla ortadan

kaldırılmıştır. Artık kentlere mühendislik değil yağmacılık hakim kılınmıştır. Plansız projersiz dere yataklarına yapılan evler alt yapıdan yoksun inşa edilen kentler ne yazık ki afetlerin alt yapısını oluşturmıştır.

Çarpık kentleşmenin giderek büyümesi kent yaşamını riske sokmaktadır. Oysa izlenmesi gereken yol bu gidişi teşvik edici girişimlerden kaçınmak, yağmaya engel olmak ve artık kentlere mühendisliği ve meslek odaları inisiyatifi hakim kılmaktır.

Bu basit gerçeklerin neden olduğu ağır faturalardan ders alarak yararlarımızı sarmalıyız. Tüm halkımıza geçmiş olsun dileklerimizizi sunarken üzerimize düşen görev sorumluluğunun bilincinde olduğumuzu bildiririz.



## ANAYASA MAHKEMESİ'NİN 595 SAYILI KHK'YI İPTAL GEREKÇESİ YAYINLANDI

595 sayılı Yapı Denetimi Hakkında KHK'nin Anayasa Mahkemesi'nce iptalinin gerekçesi yayınlandı. Resmi Gazete'nin 17.01.2002 tarih ve 24643 sayılı nüshasında yayınlanan gerekçeye göre, 595 sayılı KHK Anayasa'nın 191. maddesine aykırı bulundu. Anayasa'nın 191. maddesi, TBMM'nin Bakanlar Kurulu'na Kanun Hükmünde Kararname çıkarma yetkisi vermesini düzenliyor. 191. maddenin 1. fıkrasına göre, "Anayasa'nın ikinci kısmının birinci ve ikinci bölümlerinde yer alan temel haklar, kişi hakları ve ödevleri ile dördüncü bölümlerinde yer alan siyasi haklar ve ödevler kanun hükmünde kararnamelerle düzenlenemez."

Anayasa Mahkemesi, 595 sayılı KHK'nin düzenlemiş olduğu yapı denetimine ilişkin kuralların, "arazi üzerinde yapılan inşaata ve inşaatın sürecine ilişkin olması nedeniyle mülkiyet hakkıyla doğrudan ilgili" olduğu sonucuna ulaşmış ve Anayasa'nın 35. maddesinde düzenlenen mülkiyet hakkı kapsamında değerlendirmiştir. Anayasa'nın 35. maddesinde, "Herkes mülkiyet ve miras haklarına sahiptir. Bu haklar ancak kamu yararı amacıyla kanunla sınırlanabilir. Mülkiyet hakkının kullanılması toplum yararına aykırı olamaz." hükmünü taşımaktadır.

Yapı denetimine ilişkin düzenlemeler Anayasa'nın 35. maddesinde yer alan mülkiyet hakkı kapsamında değerlendirilerek, bu alana ilişkin düzenlemenin Anayasa'nın 191. maddesinde yer alan KHK ile düzenleme

yaşığı kapsamına girmiş ve Anayasa Mahkemesi'nce iptal nedeni yapılmıştır.

595 sayılı Yapı Denetimi Hakkında KHK'nin, Anayasa'nın 127. ve 128. maddelerine aykırı olduğu yönündeki gerekçeler TMMOB ve gerekse hukukçuların ileri sürdüğü iddialar, Anayasa Mahkemesi'nce ele alınmamıştır. Usule ilişkin bir iptal nedeni bulunduğundan, kararda da belirtildiği gibi, ayrıca 127. ve 128. maddeler yönünden inceleme yapılmasına gerek görülmemiştir.

Bilindiği gibi, 595 sayılı KHK'nin iptali ve yürürlüğünün durdurulmasının ardından, aynı konuyu düzenleyen 4708 sayılı Yapı Denetimi Hakkında Kanun çıkartılmıştı. Bu kanunun iptali ve yürürlüğünün durdurulması istemiyle, Anamuhalefet Partisi tarafından Anayasa Mahkemesi'nde dava açılmıştır. TMMOB ve bağlı odalarca da iptali istenen bu yasanın anayasaya uygunluk açısından denetimi, Anayasa Mahkemesi'nde sürmektedir. Aynı konular bu kez TBMM'ce çıkartılmış bir kanunla düzenlenmiş olduğundan, Anayasa Mahkemesi'nce yapılacak incelemede işin esasına da girilecek ve Anayasa'nın 127. 128. maddelerine aykırılığı değerlendirilecektir.

Diğer yandan, 595 sayılı KHK'den farklı olarak, 4708 sayılı yasa, Anayasa'nın 10. maddesindeki eşitlik ilkesine aykırı olduğu gibi, 135. maddesindeki kamu kuruluşu niteliğindeki meslek kuruluşu olan TMMOB'un yetkilerini gasbediyor olması nedeniyle bu maddeye de aykırılık

## HAZİNE ADINA ORMAN DIŞINA ÇIKARILAN YERLER SATILAMAYACAK

Yine Anayasa Mahkemesi, 4706 sayılı Hazineye Ait Taşınmaz Malların Değerlendirilmesi ve Katma Değer Vergisi Kanununda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun'un 3. maddesini iptal ettiğini açıkladı. İptal edilen madde, Hazine adına orman dışına çıkarılan yerlerin satışı ile ilgili hükümlere yer veriliyordu. Böylece, ormanların bu biçimde yok edilmesi engellenmiş oldu. Gerekçeli karar henüz Resmi Gazetede yayınlanmadı.

**kitap tanıtımı . kitap tanıtımı . kitap tanıtımı . kitap tanıtımı . kitap tanıtımı**

## IMF'nin Dayattığı Yasal Düzenlemeler Sempozyumu Kitabı

15-20 Ekim 2001 tarihlerinde gerçekleştirdiğimiz “TMMOB Mühendislik Mimarlık Haftası Etkinleri” çerçevesinde gerçekleştirilen “IMF'nin Dayattığı Yasal Düzenlemeler Sempozyumu” bildirilerinden ve tartışmaların bant çözümlerinden oluşan sempozyum kitabını sizlere sunmaktan mutluluk duyuyoruz.

36. Dönem Çalışma Programımızda, ülkemizin uluslararası sermayenin tam denetimine sokulmak istendiği anlatılmakta ve gelişmeler şöyle nitelendirilmektedir:

"Bütün alanlar, sanayileşme, tarım, enerji, çevre, vb. ülkenin gerçeklerine ve gereksinmelerine göre değil, uluslararası sermaye gruplarının çıkarlarına göre yönlendirilmekte, "her şeye karşın özelleştirme" dayatması sürdürülmekte, yargı

kararları uygulanmamaktadır. Kamu yararı, hukuksal belgeler ve bilimsel gerçekler bir yana bırakılarak gündeme getirilen uygulamalar kurumsallaştırılmaya ve bu süreç yasal düzenlemelerle güvence altına alınmaya çalışılmakta, yaşamın bütün alanları yürütmenin denetimine ve yönetimine terk edilmektedir. Bilime ve teknolojiye aykırılıkla, hukuka aykırılığın baş başa gittiği olumsuz süreç günümüze damgasını vurmaktadır."

"15 günde 15 yasa" olarak sloganlaşan süreçte liste şu düzenlemeleri kapsamaktaydı:

Bütçe Kanununda Değişiklikler, Görev Zararlarını Kaldıran Kararname ve Kanun, Borçlanma Yasası, Kamulaştırma Yasası, 15 Bütçe ve 2 Bütçe Dışı Fonun Kapatılması ile ilgili Yasa, Kamu ihale Yasası, Merkez Bankası Yasası, Bankalar Kanunundaki Değişiklikler, İş Güvencesi Yasası, Ekonomik ve Sosyal Konsey Yasası, Sivil Havacılık Yasasında Değişiklik, Telekom Yasası, Şeker Kanunu, Tütün Kanunu, Doğalgaz Kanunu

Birliğimizin de içinde yer aldığı örgütler bu yasaların yasalaşma sürecini izlemekte bile güçlük çekmiştir. Taslaklar neredeyse her gün değişirken, tasarılar ne komisyonlarda ne de genel kurul toplantılarında yeterince tartışılmadan, koalisyon liderlerinin istekleri doğrultusunda yasalaşmıştır. İşte, 12 Eylül'ü izleyen üç yılda yapılan düzenlemelerden sonraki en kapsamlı yasama etkinliklerini kitap haline getirerek, üyelerimizin ve kamuoyunun bilgisine sunmaya karar verdik. Emegi geçenlere teşekkür ediyoruz.

TMMOB Yayını, 96 sayfa, 16 X 24 cm



Prof. Dr.  
**AYKUT BARKA**

Ülkemiz ilerici, aydın, dürüst, güvenilir bir mühendisini ve bilim adamını yitirdi.

Ailesine, yakınlarına, mühendis ve mimar topluluğuna, halkımıza başsağlığı dileklerini sunuyor, acılarını paylaşıyoruz.

TÜRK MÜHENDİS VE MİMAR  
ODALARI BİRLİĞİ

# TMMOB GÜNCE

1 Ocak- 31 Ocak 2002

## 5 Ocak Cumartesi

TMMOB Enerji Sempozyumu Yürütme Kurulu ve TMMOB Yönetim Kurulu ortak toplantısı yapıldı.

TMMOB Yönetim Kurulu toplantısı yapıldı.

TMMOB Yüksek Onur Kurulu toplantısı yapıldı.

## 7 Ocak Pazartesi

Ziraat Mühendisleri Odası tarafından düzenlenen Küreselleşme ve Türkiye Tarımı Sempozyumu yapıldı. Yönetim Kurulu Başkanı Kaya Güvenç ve Yönetim Kurulu üyesi Nüvit Soylu'nun katıldığı Sempozyumun açılışında TMMOB Başkanı bir konuşma yaptı.

## 10 Ocak Perşembe

Ulusal Bağımsızlık Hareketi'nden Tuncay Çelen başkanlığında bir Heyet Birliğimizi ziyaret etti.

## 11 Ocak Cuma

TMMOB'nin gözlemci üye olduğu Mühendislik Dekanları Konseyinin 3. Olağan Toplantısı 11-12 Ocak 2002 tarihleri arasında Çukurova Üniversitesinde gerçekleştirildi. Toplantıya Birliğimizi temsilen Yönetim Kurulu İl Başkanımız Dursun Yıldız ve Yönetim Kurulu Üyesi Oğuz Gündoğdu katıldı.

## 14 Ocak Pazartesi

Rekabet Kurulu'nca Birliğimiz hakkında yürütülen soruşturma çerçevesinde TMMOB Heyeti savunma yaptı. Sözlü olarak yapılan savunmaya TMMOB Başkanı Kaya Güvenç, TMMOB Yönetim Kurulu Üyesi Nüvit Soylu, Elektrik Mühendisleri Odası Başkanı H.Ali Yiğit, Şehir Plancıları Odası Başkanı Necati Uyar ve Hukuk Müşavirlerimiz Nurten Çağlar Yakış ve Berna Çelik katıldılar.

## 15 Ocak Salı

Emek Platformu Başkanlar Kurulu toplandı. Toplantıya TMMOB Başkanı Kaya Güvenç ve TMMOB Genel Sekreteri M. Fikret Özbilgin katıldı.

## 16 Ocak Çarşamba

Emek Platformu teknik komite toplantısı yapıldı. Toplantıda Başkanlar Kurulunda yapılan görüşmeler çerçevesinde yapılacak basın açıklaması görüşüldü. Toplantıya Genel Sekreter Yardımcısı E. Serdar Karaduman katıldı.

Oda Sekreter ve Sayman Üyeleri toplantısı yapıldı. Oda Sekreter Üye toplantısına 5, Oda Sayman Üye toplantısına 3 Odamız katıldı.

## 17 Ocak Perşembe

Algan Hacaloğlu başkanlığında CHP İnsan Hakları Masası'nı temsilen 6 üye TMMOB'yi ziyaret etti.

## 18 Ocak Cuma

İHD, TİHV, TTB ve TMMOB Başkanları F-tipi cezaevleri konusunda sürmekte olan ölüm oruçlarının son erdirilmesi amacıyla TBMM İnsan Hakları İnceleme Komisyonu Başkanı Hüseyin Akgül'ü ziyaret ettiler.

## 19 Ocak Cumartesi

TMMOB Başkanı Kaya Güvenç, Makina Mühendisleri Odası Ankara Şubesi Genel Kurulu'na katılarak açılış konuşması yaptı.

## 23 Ocak Çarşamba

TMMOB ve Oda Sayman Üyeleri toplantısı yapıldı. Toplantıya 4 Odamız katıldı.

## 24 Ocak Perşembe

Gazeteci Yazar Uğur Mumcu'nun ölüm yıldönümü nedeniyle evinin önünde yapılan törene Yönetim Kurulu Başkanı Kaya Güvenç, Yönetim Kurulu Üyeleri Mustafa M. Atagün, Celal Çoban, Genel Sekreter M. Fikret Özbilgin, Genel Sekreter Yardımcısı E. Serdar Karaduman ve Odalarımızın yöneticileri katıldılar.



### 25 Ocak Cuma

TMMOB Yönetim Kurulu II. Başkanı Dursun Yıldız, Genel Sekreter M. Fikret Özbilgin ve Sıtkı Çiğdem YÖK Diploma Denklik Kurulu üyeleri ile yabancı mimar ve mühendislerin diploma denkliklerinin saptanması ve GATS süreci ile gündeme gelen "Hizmetlerin Serbest Dolaşımı" konularının ele alındığı bir toplantı yaptılar. Toplantıda diploma denklik belgelerinin YÖK'ün ilgili yönetmeliğine göre verilmesi ve yabancı mühendis ve mimarların artan başvuruları ile izlenecek en sağlıklı sürecin ne olabileceği konularında karşılıklı görüş alışverişinde bulunuldu.

### 26 Ocak Cumartesi

TMMOB Başkanı Kaya Güvenç İnşaat Mühendisleri Odası Ankara Şubesi Genel Kurulu'na katılarak açılış konuşması yaptı.

TMMOB Yönetim Kurulu toplandı.

### 28 Ocak Pazartesi

Rekabet Kurumu, TMMOB ve TMMOB Şehir Plancıları Odası hakkında yürüttüğü soruşturmada kararını açıkladı. Kararda TMMOB ve Odalarının bir "teşebbüs birliği" olduğu ve Odaya üye olan teşebbüslerin asgari hizmet bedellerinin belirlenmesini zorunlu kılan ve bunun altında ücretle hizmet vermesini yasaklayan uygulamalara son verilmesine ve TMMOB'nin toplam 8 578 761 728 TL ile cezalandırılmasına karar verildi.



## UĞUR MUMCU'YU ÖLÜ- MÜNÜN 8. YILINDA SAYGIYLA ANI- YORUZ.

Öldürülüşünün 5'inci yılında Uğur Mumcu yurt içi ve yurt dışında düzenlenen törenlerle anıldı.

Ankara'da "Dizelerde Saklı Yaşamıyla Uğur Mumcu", İstanbul'da ise "Saklı Devletin Güncesi, Çatlı vs..." programlarına çok sayıda Uğur Mumcu dostu ve seveni katıldı. Türkiye'den de çok sayıda sanatçı, yazar ve bilim adamının katılacağı etkinlikler İsviçre'de Zürih, Almanya'da Dortmund, Mülheim ve Bielefeld kentlerinde gerçekleştirildi.

Ankara'da Mumcu'nun yakın dostu Muammer Aksoy'un öldürülüşü ile birleştirilerek 24-31 Ocak tarihleri arasında yine "Adalet ve Demokrasi Haftası" adı altında çok sayıda demokratik kitle örgütünün desteği ve katkısı ile gerçekleştirilen etkinlikler, 24 Ocak Cumartesi günü Mumcu'nun öldürüldüğü yer olan Uğur Mumcu'nun Sokağı'ndaki evinin önünde yapılacak törenle başladı. Burada sanatçıların sunduğu dinletiden sonra um:ag Başkanı Güldal Mumcu bir konuşma yaptı. Sonra mumlar yakıldı, Mumcu'nun öldürüldüğü noktaya karanfiller bırakıldı.

Daha sonra Mumcu'nun Cebeci'deki mezarı ziyaret edildi.

## ODALAR BİRLİK HİSSESİ ÖDENTİ ÇİZELGESİ

DİYALIN İPİSİZ YÖCERTE ÇİZELGESİ - EKİM 2001 - 31 OCAK 2002									
ODALAR	GEÇEN DÖNEMLER DÖRÜ	2001 YILI TAMAMLANAN YAV	TOPLAM DÖRÜ	FİSİHİM-OCANIN DÖRÜ	TOPLAM ÖDENEK	DİYEYE			
						DÖRÜ	ALANIN		
CEZAYİ M.O.	710.000.000	1.710.000.000	2.990.000.000	2.710.000.000	2.000.000.000	600.000.000	0		
ELİFTEPE M.O.	-1.000.000.000	15.110.000.000	11.910.000.000	20.010.000.000	20.010.000.000	20.010.000.000	0		
FİTİH M.O.	0	1.010.100.000	1.010.100.000	880.100.000	880.100.000	100.000.000	0		
GÖRÜ M.O.	41700	15.170.000.000	15.170.000.000	12.770.000.000	12.770.000.000	12.770.000.000	0		
GÖRÜ MÜHÜR M.O.	-500.000.000	41.700.000.000	41.200.000.000	600.000.000	600.000.000	100.000.000	0		
GEÇ M.O.	0	2.110.000.000	2.110.000.000	1.210.000.000	2.110.000.000	0	200.000.000		
İNŞİFAK MÜHÜR M.O.	100.000.000	20.170.000.000	20.170.000.000	10.170.000.000	7.000.000.000	700.000.000	0		
İSKENDERİYE M.O.	0	2.100.000.000	2.100.000.000	0	0	0	0		
İZMİR M.O.	1.200.000.000	11.000.000.000	12.200.000.000	12.200.000.000	12.200.000.000	12.200.000.000	0		
İZMİR MÜHÜR M.O.	0	2.000.000.000	2.000.000.000	0	0	0	0		
KOCAELİ M.O.	0	2.000.000.000	2.000.000.000	2.000.000.000	2.000.000.000	0	0		
KOZLU M.O.	0	20.000.000.000	20.000.000.000	10.000.000.000	0	20.000.000.000	0		
KURBAN M.O.	11.000.000.000	11.000.000.000	20.000.000.000	20.000.000.000	20.000.000.000	20.000.000.000	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	-200.000.000	6.100.000.000	5.900.000.000	5.900.000.000	5.900.000.000	0	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	-500.000.000	10.700.000.000	9.200.000.000	11.000.000.000	7.000.000.000	600.000.000	0		
KUTLU M.O.	1.000.000.000	1.000.000.000	1.000.000.000	1.000.000.000	1.000.000.000	0	0		
KUTLU MÜHÜR M.O.	0	170.200.000	170.200.000	170.200.000	170.200.000	0	0		
KUTLU MÜHÜR M.O.	7.100.000.000	20.100.000.000	26.200.000.000	11.100.000.000	26.200.000.000	12.700.000.000	0		
KURBAN M.O.	0	5.710.200.000	5.710.200.000	5.710.200.000	1.110.200.000	1.000.000.000	0		
KUTLU M.O.	-20.000.000	10.000.000.000	10.000.000.000	10.000.000.000	10.000.000.000	0	0		
KUTLU MÜHÜR M.O.	171.000.000	1.271.000.000	1.442.000.000	1.271.000.000	1.442.000.000	200.000.000	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	100.000.000	14.100.000.000	14.100.000.000	14.100.000.000	2.000.000.000	200.000.000	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	100.000.000	1.170.000.000	1.170.000.000	1.170.000.000	1.170.000.000	100.000.000	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	0	10.000.000.000	10.000.000.000	10.000.000.000	10.000.000.000	0	0		
KURBAN MÜHÜR M.O.	1.000.000.000	2.710.000.000	3.710.000.000	3.710.000.000	3.710.000.000	100.000.000	0		
TOPLAM	1.000.000.000	2.710.000.000	3.710.000.000	3.710.000.000	3.710.000.000	100.000.000	200.000.000		



**TMMOB ODALARI VE ŞUBELERİ GENEL KURULLARI TARİHLERİ**

ODA	İTİFAK	GENEL KURUL TARİHİ
Çevre Mühendisleri Odası	Yenir	ba-be
	De Kua	ba-be
	Genel	Mar-tas
Denetim Mühendisleri Odası	Samsu	ba-be
	Qua Tarap	ba-be
	Dijitalerler	ba-be
	Qar bil	ba-be
	De Kua	ba-be
	De ulu	ba-be
	Qar bil	ba-be
	İsoç all	ba-be
	Truboo	ba-be
	Yau bal	ba-be
Tibik Mühendisleri Odası	Yau bal	ba-be
	Genel	Mar-tas
Genel Müdürlük ve Mülkiyet Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Genel Mühendisleri Odası	Yenir	ba-be
	Genel	Mar-tas
Gayri Mühendisleri Odası	Yenir	ba-be
	Yau bal	ba-be
	Genel	Mar-tas
	De ulu	ba-be
Uzunca Kültür Mühendisleri Odası	Samsu	ba-be
	Truboo	ba-be
Lacort Mühendisleri Odası	Yau bal	ba-be
	Genel	Mar-tas
Lacort Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Minerji Mühendisleri Odası	Yenir	ba-be
	Genel	Mar-tas
Ölçüm Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Mühür Mühendisleri Odası	De ulu	ba-be
	Genel	Mar-tas
Özellik Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Mühürler Odası	Dijitalerler	ba-be
	Samsu	ba-be
	Qar bil	ba-be
	Qua Tarap	ba-be
	İsoç all	ba-be
	İsoç all	ba-be
	De Kua	ba-be
	De ulu	ba-be
	Samsu	ba-be
	Samsu	ba-be
	Genel	ba-be
	Yau bal	ba-be
	İsoç all	ba-be
	Genel	ba-be
	Genel	Mar-tas
Orman Mühendisleri Odası	De Kua	ba-be
	Yau bal	ba-be
Genel Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Genel Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Regülasyon Mühendisleri Odası	De ulu	ba-be
	Yau bal	ba-be
Tehnik Mühendisleri Odası	Samsu	ba-be
	De Kua	ba-be
	Yau bal	ba-be
Yerel Mühendisleri Odası	Yenir	ba-be
Yerel Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas
Yerel Mühendisleri Odası	Genel	Mar-tas



Desen: Selçuk Demirel

# NAZIM HİKMET 100 yapýnda

## VATAN HAÝNY

“Nâzım Hikmet vatan hainliğine devam ediyor hâlâ.  
Amerikan emperyalizminin yarı sömürgesiyiz” dedi Hikmet.  
“Nâzım Hikmet vatan hainliğine devam ediyor hâlâ.”  
Bir Ankara gazetesinde çıktı bunlar, üç sütun üstüne,  
Kapkara haykıran puntolarla,  
bir Ankara gazetesinde, fotoğrafı yanında Amiral Vilyamson’un  
66 santimetre karede gülüyor, ağzı kulaklarında,

Amerikan amirali  
Amerika, bütçemize 120 milyon lira hibe etti, 120 milyon lira.  
“Amerikan emperyalizminin yarı sömürgesiyiz” dedi Hikmet.  
“Nâzım Hikmet vatan hainliğine devam ediyor hâlâ.”

Evet, vatan hainiyim, siz vatanperverseniz, siz yurtseverseniz,  
ben yurt hainiyim, ben vatan hainiyim.

Vatan çiftliklerinizse,  
kasalarınızın ve çek defterlerinizin içindekilerse vatan,  
vatan, şose boylarında gebermekse açıktan,  
vatan, soğukta it gibi titremek ve sıtmadan kıvrnamaksa yazın  
fabrikalarınızda al kanımızı içmekse vatan,  
vatan tırnaklarıysa ağalarınızın,  
vatan, mızraklı ilmühalse vatan, polis copuysa,  
ödeneklerinizse, maaşlarınızsa vatan,  
vatan, Amerikan üsleri, Amerikan bombası,  
Amerikan donanması, topuysa,  
vatan, kurtulmamaksa kokmuş karanlığımızdan,  
ben vatan hainiyim.

Yazın üç sütun üstüne kapkara haykıran puntolarla :  
Nâzım Hikmet vatan hainliğine devam ediyor hâlâ.”

28.7.1962

Nazım